

Asist®

ANGLE GRINDER 2000W



AE3U200D

CZ – ÚHLOVÁ BRUSKA 2000W	- Návod k obsluze	4 - 9
SK – UHLOVÁ BRÚSKA 2000W	- Návod na obsluhu	10 - 15
H – SAROKCSISZOLÓ 2000W	- Kezelési utasítás	16 - 22

WETRA-XT, ČR s.r.o, Náchodská 1623, Praha 9, CZ - www.wetra-xt.com

SYMBOLS

Nářadí je určeno pouze pro domácí - hobby použití.
Náradie je určené iba pre domáce - hobby použitie.
A szerszám célja az otthoni - hobby használatra.



Před prvním použitím si pročtěte návod k obsluze
Pred prvím použitím si prečítajte návod na použitie
Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást



Nebezpečí
Nebezpečie
Figyelmezhető



Používejte ochranu sluchu
Používajte ochranu sluchu
Használjon fülvédőt



Používejte ochranu zraku
Používajte ochranu zraku
Használjon védőszemüveget



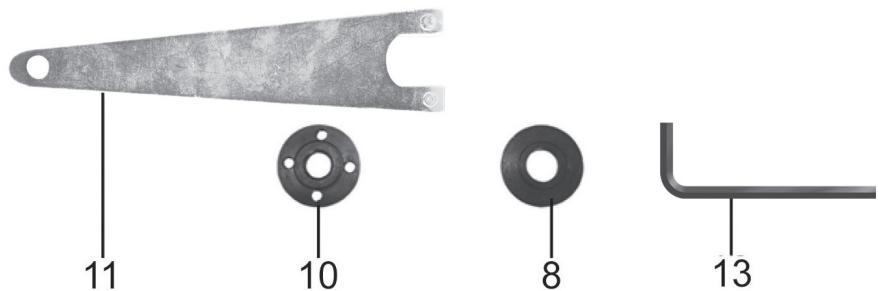
Používejte ochrannou dýchací roušku
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
Használjon porvédő maszkot



Dvojitá izolace
Dvojitá izolácia
Dupla szigetelés



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
Áramütésveszély

A

CZ**AE3U200D - ÚHLOVÁ BRUSKA 2000W****OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY****Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovujte**

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodu ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokyních myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu).

Uchovávejte všechna varovaná a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepochádka a trnava místa na pracovišti vybaví příčinou úrazu. Uklidte nářadí, které právě nepoužívaté.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytuje hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparu.

c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li využíváni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabráňte zvýšení přístupu k zařízení!

2. Elektrická bezpečnost

a) Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídат síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte vidlice. K nářadí, které má na vidlici napájecího kablu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozevzdyky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozu.

b) Vyuvarujte se dotyku těla s uzemněními předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlnku nebo mokru. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické nářadí nikdy neuvažujte pod tečkou vodou ani jej neponořujte do vody.

d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlice ze zásuvky tahem za kabel. Zabráňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.

e) El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkонтrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajů uvedenému na typovém štítku nářadí.

f) Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlice, nebo spádo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozené.

g) V případě použití produzovacího kablu vždy zkонтrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bubnů je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.

h) Je-li elektrické nářadí používáno ve výškách prostorů nebo venku, je poveleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s prudovým chráněním ≤30 mA. Použíl el. obvodu s chráněním /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

i) Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu rezácového ci vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

a) Při používání elektrického nářadí budte pozorní a ostražití, venujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léku. I chvílková neopozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nejpíte a nekutejte.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátory, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, povýkva hlavy nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.

c) Vyuvarujte se neúmyslně zapnutí nářadí. Neplňásejte nářadí, které je připojeno k elektrické sítii, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínač nebo zapojení vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou važných úrazů.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny sefizovací klíče a nástroje. Sefizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy neprecheňte vlastní silu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nestoněte volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná částečka vašeho těla nedostanou do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpolámených částí el.nářadí.

g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití této zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svírku nebo svárkou pro upovenění dílu, který bude obrábat.

i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léku nebo jiných omamných či návykových látek.

j) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosť a znalosti, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny o ohledem na použití zařízení od osoby zadoprováděcí za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrájí se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoli způsobem poškozené.

b) Pokud začáte nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

c) Elektrické nářadí nepřepřežujte. Elektrické nářadí bude pracovat lepe a bezpečněji, pokud jej budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lepe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spináčem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vápné spináče musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předim, než začnete provádět jeho sefizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívané elektrické nářadí uložte a uschovujte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolejte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytu nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

h) Rezáci nářadí udržujte oštěre a čisté. Správné udržování a naosteně nástroje usnadní vás rychlosti, omezí nebezpečí zranení a práce s nimi se snáze kontrolujete. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypinač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použíte nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mit za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátor určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátoři zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyuvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymýjte postízené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit významnou poranění.

6. Servis

a) Nevyňmávejte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava nebo úprava vyrobku bez opravnění nářadí společnosti je nejuprávněná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).

c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaši i Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovějte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Úhlová bruska odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Kromě brusných, řezných a diamantových kotoučů nepoužívejte jiné příslušenství.

! Nikdy nepoužívejte náradí bez ochranného krytu.

! Používejte vždy ochranu zraku (ochranné brýle resp. ochranný šítí) a sluchu.

! Nepoužívejte žádné řezné a brusné kotouče na boční broušení.

! Dbejte na to, aby po dobu prašné práce byly větrací otvory volné.

! Při řezání do stěn zkontrolujte, zda se ve stěnách nenachází el. vedení (detektorem na kov).

! Brusný kotouč nikdy neochlazujte vodou.

! Nedotýkejte se obrub po opracování, může být horká.

! Brusku nikdy nepřipevňujte k pracovnímu stolu.

! Přesvědčte se, že počet otáček uvedený na brusném kotouči je vyšší než počet otáček úhlové brusky uvedený na typovém štítku, nebo stejný.

! Neřežte materiál, který vyžaduje řez o maximální hloubce přesahující hloubku brusného kotouče.

! Neřežte a nebruste lehké kovy s obsahem hořčíku vyššími než 80%, neboť takové kovy jsou hořlavé

! Dbejte na to, aby měl brusný kotouč správné rozměry a byl na vřetenu správně upevněn.

! S brusnými kotouči nakládejte velmi opatrně a v souladu s pokyny, které jsou k brusnému kotouči přiloženy.

! Před každým použitím brusný kotouč prohlédněte.

! Nepoužívejte brusné kotouče, které jsou popraskané nebo jinak poškozené.

! Ujistěte se, že brusný kotouč je nasazen dle pokynů.

! Po nasazení brusného kotouče nechte brusku běžet s otáčkami naprázdno na bezpečném místě. Pokud bruska silně vibruje, nebo pokud jsou na brusném kotouči patrná poškození, okamžitě brusku vypněte a pokuste se zjistit příčinu.

! Nepoužívejte redukce nebo jiné pomocné díly k nasazení brusných kotoučů pro odlišný průměr vřetena.

! Dbejte na to, aby materiál byl ráděn podepřen nebo upevněn.

! Nikdy nepoužívejte řezný kotouč k odstranění ostřin.

! Dbejte na to, aby jiskry nemohly nikoho zasáhnout, aaby nemohly zapálit hořlavé látky.

! S bruskou nepracujte, pokud někdo stojí v linii brusného kotouče. Zajistěte, aby byl pracovní prostor okolo Vás čistý.

! Zajistovací tlačítko kotouče (3) stlačte pouze tehdy, pokud se motor a vřeteno brusky již úplně zastavily !

! Pamatujte na to, že brusný kotouč se po vypnutí brusky bude setrváčností ještě chvíli dotáčet.

! Vždy používejte pomocnou rukojet', která je dodávána s nářadím.

! Ztráta kontroly nad el. nářadím může způsobit poranění.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

USCHOVEJTE !!!

POPIS (A)

Tato úhlová bruska je určena k broušení a řezání zdíva a oceli.

- 1 Vypínač
- 2 Postranní rukojet'
- 3 Zajišťovací tlačítko kotouče
- 4 Vřeteno
- 5 Ochranný kryt
- 6 Držák uhlíků
- 7 Šroub ochranného krytu
- 8 Podložka
- 9 Kabel
- 10 Utahovací matka
- 11 Dotahovací klíč
- 12 Pojistné tlačítko
- 13 Imbusový klíč
- 14 Ovladač otočení rukojeti

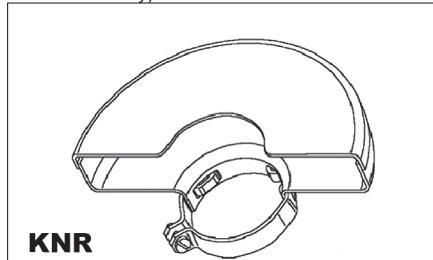
Pozn. : Brusný kotouč není součástí příslušenství brusky.

UPOZORNĚNÍ!

! K úhlové brusce ASIST je dodáván ochranný kryt kotouče (5) určený výlučně na broušení.

! Nemí je povolen používat dodaný ochranný kryt (5) na řezání.

! Pokud chcete použít úhlovou brusku na řezání je nutné použít ochranný kryt kotouče určený na řezání podle normy EN60745-2-3 (viz. obr. KNR - není součástí dodávky).



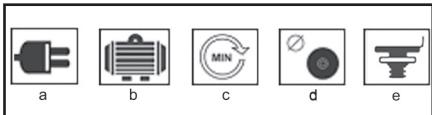
KNR

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Otáčky naprázdno

- d) Průměr brusného / řezného kotouče
e) Závit vřetena



POUŽITÍ A PROVOZ

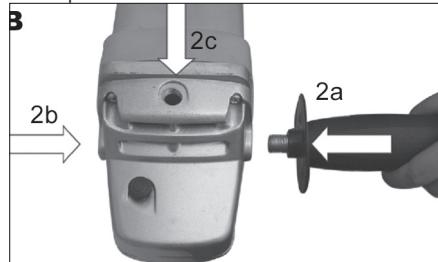
Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoli další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Nasazení postranní rukojeti (B)

Dodanou postrannou rukojet (2) je možné našroubovat do třech pozic. Pro praváka je vhodná pozice 2a, pro leváka 2b, a v případě použití řezného kotouče je vhodná pozice 2c.

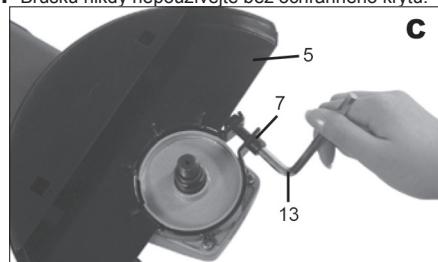


Jak připevnit a sejmout ochranný kryt

Uvolněte imbusovým klíčem (13) šroub upínací svorky krytu (7). Nasadte ochranný kryt (5) podle obrázku (C) a šroub pevně utáhněte.

Ochranný kryt sejměte obráceným postupem.

! Brusku nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu.



Jak nasadit a sejmout brusný kotouč (D,E)

! Před nasazením nebo sejmutím brusného kotouče vždy vytáhněte přívodní kabel brusky ze zásuvky. Položte brusku na stůl vřetenem vzhůru.

Připevněte ochranný kryt (5) dle pokynů uvedených výše.

Na vřeteno (4) nasadte podložku (8).

Na podložku nasadte brusný kotouč.
Na vřeteno našroubujte utahovací matku (10).

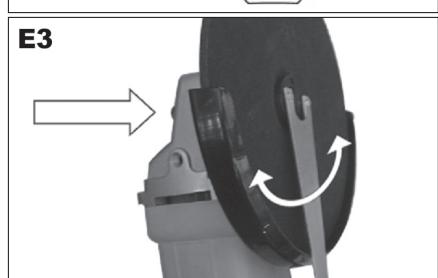
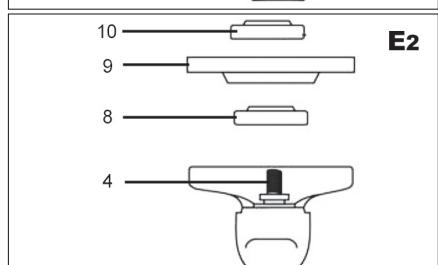
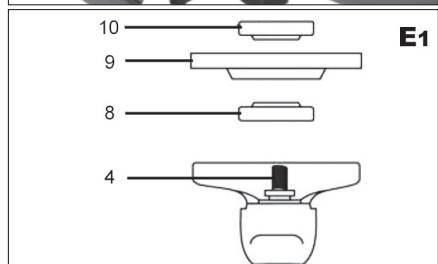
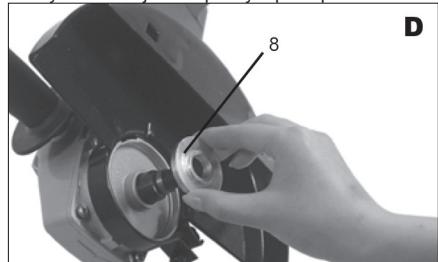
Stiskněte zajišťovací tlačítko (3) a přiloženým klíčem (11) pevně dotáhněte utahovací matku (10). V případě použití brusného kotouče, utáhněte utahovací matici (10) vodicím výstupkem dolů (E1). V případě použití řezného kotouče, utáhněte utahovací matici (10) vodicím výstupkem nahoru (E2).

! Zajišťovací tlačítko vřetene (3) stiskněte pouze tehdy, když se motor a vřeteno brusky již zastavily a jsou v klidu!

Zajišťovací tlačítko vřetene (3) je nutno přidržovat stisknuté po celou dobu, kdy kotouč vyměňujete.

Uvolněte zajišťovací tlačítko.

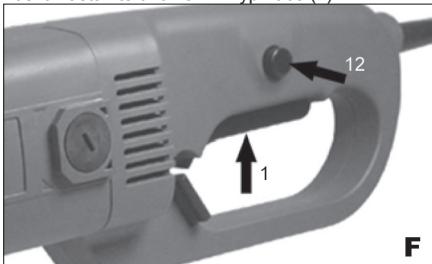
Brusný kotouč sejměte opačným postupem.



Zapnutí a vypnutí (F)

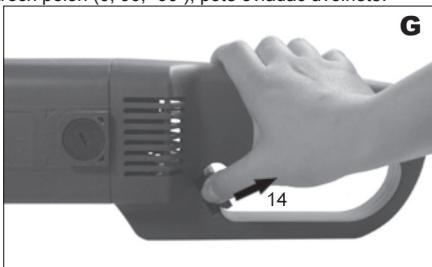
Brusku zapněte stisknutím vypínače (1) a pojistného tlačítka (12).

Brusku zastavíte uvolněním vypínače (1).



Použití otočné rukojeti (G)

Bruska je vybavena otočnou rukojetí. Zatáhněte ovládač otočení rukojeti (14) ven a můžete ji otočit do třech poloh (0, 90, -90°), poté ovladač uvolněte.



Tipy pro práci

! Předtím než začnete s bruskou řezat nebo brousit, vždy počkejte až kotouč po zapnutí dosáhne plných otáček.

! Dávejte si pozor, aby se kabel brusky nedostal do přílišné blízkosti brusného kotouče a nedošlo k jeho poškození.

! Při zapínání nebo vypínání brusky dbejte na to, aby byl brusný kotouč vždy mimo opracovávaný materiál.

! Při práci dodržujte pracovní přestávky, zajistěte tak delší životnost Vašeho náradí.

Vaši úhlovou brusku lze použít na řezání kovů (např. na odstranění hlav šroubů), a také na čištění / přípravu povrchů (např. před a po sváření).

Různé typy kotoučů umožňují provádět s bruskou nejrůznější řezací či brousicí úkony. Obvykle lze kotouče použít na měkkou ocel, nerezavějící ocel, kámen a zdvo - podle typu kotouče. Kotouče obsahující diamantové částice se používají na řezání velmi tvrdé materiály (beton).

Pokud brusku používáte na velmi měkké materiály, jako je např. hliník, kotouč se brzy zanese a je třeba ho vyměnit.

Pokud vyřezáváte otvory, ujistěte se, že je kotouč zarovnán s otvorem. Skroucení kotouče může způsobit jeho zničení. Pokud řežete pouze tenkou vrstvu, materiál podložte, protože při hlubším vniknutí

kotouče do materiálu se zvyšuje nebezpečí poškození obráběného dílu.

Při řezání kamene nebo zdiva doporučujeme použít odsavač prachu.

Broušení nahrubo:

Pro dosažení nejlepších výsledků při broušení nahrubo přidržujte brusný kotouč v úhlu mezi 15° a 20° k povrchu obrobku a pohybujte jím po obrobku stejnoměrně dopředu a zpět.

Rozřezávání:

Když používáte ruční brusku k rozřezávání, vyhněte se jejímu naklápení v rovině řezu. Řezný kotouč musí mít bezchybnou řeznou hranu. Pro řezání tvrdého kamene je nejvhodnější diamantový řezný kotouč.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel náradí ze zásuvky.

Vaše náradí nepotřebuje žádné dodatečné mazání nebo údržbu. Nejsou v něm žádné Vámi opravitelné části. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemická čistidla na čištění vašeho náradí. Utřete ho suchou tkaničinou. Udržujte otvory ventilátoru motoru čisté.

Pokud spatříte v prostoru motoru velmi slabé jiskření, je Vaše náradí v pořádku. Při zvýšeném jiskření se jedná o závadu na motoru.

Nikdy nečistěte žádnou část náradí tvrdým, ostrým a nebo drsným předmětem.

Kontrola a výměna uhlíků (H)

Uhlíky je nutno pravidelně kontrolovat. Provozem náradí dochází k jejich postupnému opotřebení.

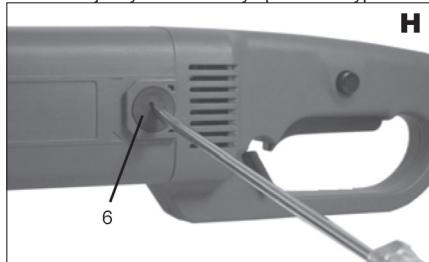
Sejměte držáky uhlíků a vycistěte uhlíky.

V případě opotřebení vyměňte oba uhlíky současně.

Připevněte držáky uhlíků.

Po připevnění nových uhlíků nechte náradí běžet 5 minut bez zátěže.

! Používejte výhradně uhlíky správného typu.



Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Náradí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je to možné, skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

Řešení problémů

Přestože je Vaša úhlová bruska je velmi jednoduchá na obsluhu, pokud máte nějaké problémy, zkонтrolujte

následující:

1. Pokud Vaše úhlová bruska nefunguje, zkонтrolujte přívod el. energie.
2. Pokud se kotouč v brusce chvěje nebo vibruje, zkонтrolujte, zda je vnější obruba pevně dotažená a zkонтrolujte, zda je kotouč správně upevněn.
3. Pokud zjistíte, že je kotouč poškozený, nepoužívejte ho, protože poškozený kotouč by se mohl roztrhnout a způsobit vážná poranění. Vyměňte ho a vyměňte za nový.
4. Pokud obrábíte hliníkové nebo jiné podobné měkké slitiny, kotouč se rychle zaneset a nebude efektivně brousit.
5. Pokud závadu nelze odstranit, odevzdajte nářadí do autorizovaného servisu na opravu.

Přetížení

Přetížení nářadí způsobí poškození motoru vaší úhlové brusky. Může se tak stát, pokud úhlovou brusku vystavíte nadměrnému zatížení po delší čas. Za žádných okolností nevyvíjejte na brusku velký tlak, aby jste urychlili práci.

Pokud na brusné kotouče vyvíjíte menší tlak, pracují efektivněji a vy předejte poškození kotouče nebo brusky po dobu provozu.

Pokud se bruska příliš zahřeje, nechejte ji běžet bez zátěže 2 – 3 minuty, dokud nevychladne na normální provozní teplotu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí	230 V
Vstupní kmitočet	50 Hz
Příkon	2000W
Otácky naprázdno	6000 min ⁻¹
Průměr kotouče	230 mm
Závit vřetena	M14
Hmotnost	4,5 kg
Třída ochrany	□ / II.

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 60745:

LpA (akustický tlak)	89,2 dB (A)	Kpa=3
LWA (akustický výkon)	100,2 dB (A)	KWA=3

Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 60745:
15,999 m/s² K=1,5

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použité a v závislosti na následujících okolnostech:: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrataného materiálu. Stav nářadí a způsob jeho udržování. Správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnost uchopení rukojetí, použití antivibračních zařízení. Vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce .

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmírkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibracního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C.

Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Pode evropské směrnice WEEE (2002/96/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její approximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdáne elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHHH -

kde CCCC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

Asist®

Asist®

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, dovozce
(dle Zákona č. 22/1997, § 2, odst. e)

WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náhodská 1623, Praha 9, ČR
IČO 25632833

prohlašujeme, že výrobek

AE3U200D

Úhlová bruska

Typ:
Název:
Technické parametry

Hodnoty napájení	230V~50Hz
Příkon	2000W
Otáčky naprázdno	6000min ⁻¹
Průměr kotouče	230 mm

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících předpisů Evropských společenství:

EC Machinery Directive (MD)	2006/42/EC
EC Low Voltage Directive (LVD)	2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2004/108/EC

Testování výrobku a ES přezkoušení typu provedla autorizovaná firma:

Intertek Testing Services Hangzhou, 16 No. 1 Ave, Xiasha EDD, Hangzhou 310018, China

Vlastnosti a technické specifikace výrobku odpovídají následujícím normám EU :

EN 60745-1
EN 60745-2-3
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Výrobek splňuje požadavky dle směrnice RoHS (2011/65/EU).

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náhodská 1623, Praha 9, ČR

Datum: 2013-07-01

Alexandr Herda, general manager

Praha, 2013-07-01

Originál ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

SK**AE3U200D - UHLOVÁ BRÚSKA 2000W****VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY****Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamäťajte a uschovajte.**

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myšlené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájanie z akumulátora. (bez napájacieho kábla).

Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Nepriehľadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to známené v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú icky, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zveriatam prístup k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolaných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyušrovaní, môžete stratiť kontrobu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dozoru.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kabla elektrického náradia musí zodpovedať sietovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má v prívode prirodnej šíru ochranný kolík, nikdy neprípravujte rozvodkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené a zodpovedajúce zásuvky značia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sú sietová šíru poškodená, musí sa nahraťť osobitou sietovou šírou, ktorú možno dostat u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyuvarujte sa dôtyku s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesá ústredného kúrenia, spráky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené zo zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlnku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcim vodom ani ho neponárajte do vody.

d) Nepoužívajte napájaci kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy neroste a netahajte elektrické náradie za napájaci kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky tahaním za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických kábelov ostriom alebo horúcim predmetom

e) El. náradie bolo vyrobene výlučne pre stanovené striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napátie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel prip. vidlicu, alebo spadol na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodený.

g) V prípade použitia predložiavacieho kabla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedením na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predložiavací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použítiu predložiavacích bubnov je potrebné ich roziť, aby nedochádzalo k ich prehnatiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vltvkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prívodným chráničom ≤30 mA. Použite el. obvodu s chráničom /RC/CD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke može dôjsť k kontaktu rezacejho či vŕtacieho príslušenstva so skrytím vodičom alebo vlastnou šírou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia bude pozornosť a ostrážnosť, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíliková neopozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k väčnému poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčiate.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odporúčajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protismýkovou úpravou, pokryvka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znížia riziko poranenia osôb.

c) Vyuvarujte sa neúmyšelného zapnutia el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínač alebo na spúšť. Pred pripojením k elektrickému napájaniu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohе „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínač alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutym vypínačom môže byť príčinou väčších úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udrižujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprerechývajte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Oblekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Ne-noste voľné oblečenie ani šperky. Dabajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozprálených časti el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riademu pripojeniu a používaniu. Použite takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajuce prachom.

h) Pevne upravte obrook. Použite stolársku svorku alebo záverák pre uprevnenie obroku, ktorý bude obratáť.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných oromanných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom používania zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa ne-hrajú so zariadením.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte s el. sieti v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým cistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak záradie náradie vydáva abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončte prácu.

c) Elektrické náradie neprepravujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a je bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobré a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemôžu zostať bezpečne zapnuté a vypnuté v olávacom vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vädný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzi bezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostivo udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolyrie nastavenie pochybujúcich sa časti a ich povhyblosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohrozit bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnu údržbou elektrického náradia.

h) Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naošetroné nástroje uľahčia prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmto pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétné elektrické náradie a to s ohľadom na dane podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viest k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypinač v polohе „0-vypnute“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabijaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpisane výrobcom. Použite nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požáru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použite iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požáru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovajte ho odlelene od kovových predmetov ako sú výtvary, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskrtaním akumulátora môže zapríčiť úraz, popáleniny alebo vznik požáru.

e) S akumulátorm zaobchádzajte šetrne. Pri nesústreďnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predáte dôjde ku kontaktu s touto chemickou látikou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcim vodom. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihned lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť väčšie poranenie.

6. Servis

a) Nevyneviejte časti náradia, neprevádzajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprávna (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredu. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaistite tak bezpečnosť Vás a Vášho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovájte.
- ! - **Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .**
- ! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.
- Zariadenie zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

- ! Okrem brúsnych, rezných a diamantových kotúčov nepoužívajte iné príslušenstvo.
- ! Nikdy nepoužívajte náradie bez ochranného krytu.
- ! Používajte vždy ochranu očí (ochranné okuliare resp. ochranný štít) a slchu.
- ! Nepoužívajte nijaké rezacie a brúsne kotúče na bočné brúsenie.
- ! Postarajte sa o to aby počas prašnej práce boli vetracie otvory volné.
- ! Pri rezaní do stien skontrolujte , či sa v stenách nenachádza el. vedenie (detektorm na kov).
- ! Brúsky kotúč nikdy nechladte vodou.
- ! Nedotýkajte sa obrobu po opracovaný, môže byť horúci.
- ! Brúsku nikdy nepripravujte k pracovnému stolu, ani žiadnym iným spôsobom.
- ! Presvedčte sa, že počet otáčok uvedený na brúsnom kotúči je vyšší alebo rovnaký, ako počet otáčok uhlovej brúsky uvedený na typovom štítku.
- ! Nerežte materiál, ktorý vyžaduje rez o maximálnej hĺbke presahujúcej hĺbkou brúsneho kotúča.
- ! Nerežte a nebrúste ľahké kovy s obsahom horčíku vyšším ako 80%, pretože takéto kovy sú horľavé.
- ! Dabajte na to, aby brúsky kotúč mal správne rozmery a bol na vretene správne upevnený.
- ! S brúsnymi kotúčmi zaobchádzajte veľmi opatrné a v súlade s pokynmi, ktoré sú k brúsnemu kotúču pripojené.
- ! Pred každým použitím brúsky kotúč prehliadnite. Nepoužívajte brúsne kotúče, ktoré sú popraskané alebo inak poškodené.
- ! Uistite sa, že brúsky kotúč je nasadený podľa pokynov.
- ! Po nasadení brúsneho kotúča nechajte brúsku bežať naprázdno na bezpečnom mieste. Pokial brúска silne vibruje, alebo ak sú na brúsnom kotúči viditeľné poškodenia okamžite brúsku vypnite a pokúste sa zistíť príčinu.
- ! Nepoužívajte redukcie alebo iné pomocné diely k nasadeniu brúsnych kotúčov pre odlišný priemer vretena.
- ! Dbajte na to, aby bol materiál riadne podoprený alebo upevnený.
- ! Nikdy nepoužívajte upichovací kotúč k odstráneniu ostrín.
- ! Dbajte na to, aby iskry nemohli nikoho zasiahnuť a aby nemohli zapaliť horľavé látky.
- ! S brúskou nepracujte pokiaľ niekto stojí v línií brúsneho kotúča. Zabezpečte aby bol pracovný priestor okolo vás čistý.
- ! Zaistenie tlačidlo kotúča (3) stlačte len vtedy, pokiaľ motor a vreteno brúsky už úplne zastavili !
- ! Pamäťajte na to že brúsky kotúč sa po vypnutí brúsky

bude zotrvačnosťou ešte chvíľu dotáčať.

! Vždy používajte pomocnú rukoväť, ktorá je dodávaná z náradím.

! Strata kontroly nad el. náradím môže spôsobiť poranenie.

- **Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!**

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVÁVAJTE!!!

POPIS (A)

Táto brúška je určená na brúsenie a rozbrusovanie kovových materiálov.

- 1 Vypínač
- 2 Bočná rukoväť
- 3 Zaistovačie tlačítko kotúča
- 4 Vreteno
- 5 Ochranný kryt
- 6 Držiak uhlíkov
- 7 Šrob ochranného krytu
- 8 Podložka
- 9 Kábel
- 10 Utáhovacia matica
- 11 Doťahovaci klúč
- 12 Poistné tlačidlo
- 13 Imbusový klúč
- 14 Ovládač otočenia rukoväte

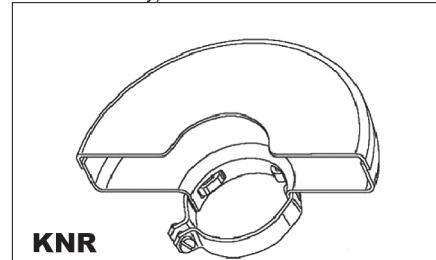
Pozn. : Brúsky kotúč nie je súčasťou príslušenstva brúsky.

UPOZORNENIE!

! K uhlovej brúске ASIST je dodávaný ochranný kryt kotúča (5) určený výlučne na brúsenie.

! Nie je povolené používať dodaný ochranný kryt (5) na rezanie.

! Ak chcete použiť uhlovú brúsku na rezanie je nutné použiť ochranný kryt kotúča určený na rezanie podľa normy EN 60745-2-3 (viď. obr. KNR - tento nie je súčasťou dodávky).

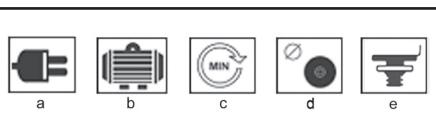


PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- Hodnoty napájania
- Príkon
- Otáčky naprázdno
- Priemer brúsneho / rezného kotúča

e) Závit vretena



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

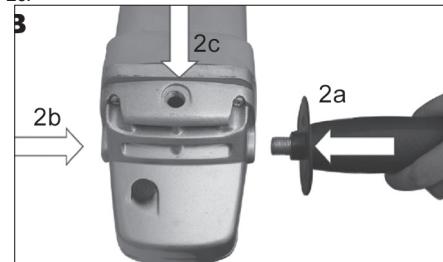
Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie dopĺňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Nasadenie bočnej rukoväte (B)

Dodané bočná rukoväť (2) je možné naskrutkovať do troch pozícii.

Pre praváka je vhodná pozícia 2a, pre ľaváka 2b, a v prípade použitia rezného kotúča je vhodná pozícia 2c.

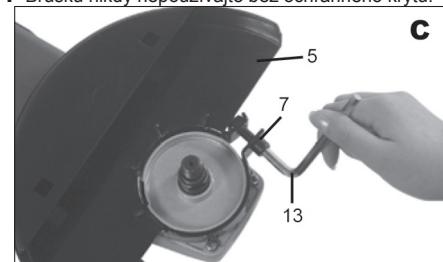


Ako pripojiť a odstrániť ochranný kryt (C)

Uvoľnite imbusovým kľúčom (13) skrutku upínanej svorky krytu (7). Nasadte ochranný kryt (5) podľa obrázku (C) a skrutku pevne utiahnite.

Ochranný kryt odstráňte opačným postupom.

! Brúsku nikdy nepoužívajte bez ochranného krytu.



Ako nasadiť a odstrániť brúsny kotúč (D,E)

! Pred nasadením alebo odstránením brúsneho kotúča vždy vytiahnite prívodnú šnúru brúsky zo zásuvky.

Položte brúsku na stôl vretenom nahor.

Pripojte ochranný kryt (5) podľa pokynov uvedených vyššie.

Na vreteno (4) nasadte podložku (8).

Na podložku nasadte brúsny kotúč.

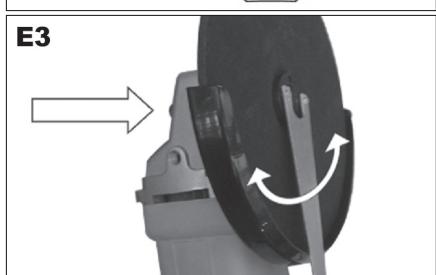
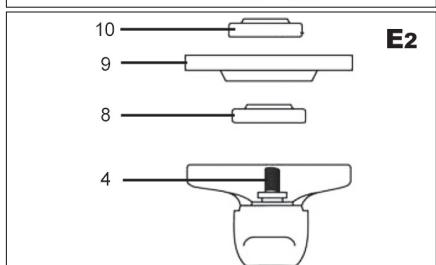
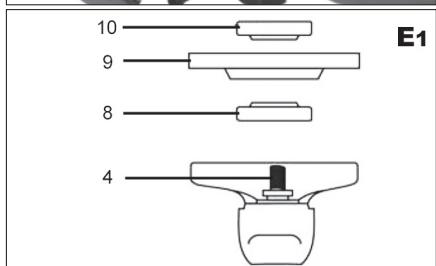
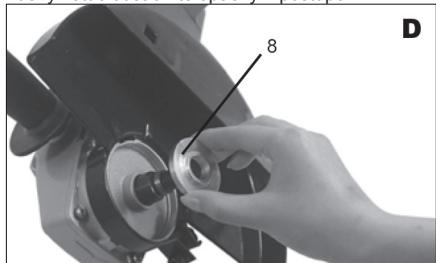
Na vreteno naskrutkujte uťahovaciu maticu (10). Sťačte zaistovacie tlačítko (3) a priloženým kľúčom (11) pevne doňaňte uťahovaciu maticu (10). V prípade použitia brúsneho kotúča kotúča, zatiahnite uťahovaciu maticu (10) vodiacim výstupkom nadol (E1). V prípade použitia rezného kotúča, zatiahnite uťahovaciu maticu (10) vodiacim výstupkom nahor (E2).

! Zaistovacie tlačítko vretena (3) sťačte len vtedy, pokiaľ motor a vreteno brúsky už úplne zastavili !

Zaistovacie tlačítko vretena (3) musíte držať sťačené po celú dobu vymieňania kotúča.

Uvoľnite zaistovacie tlačítko.

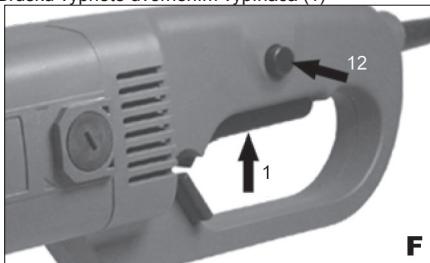
Brúsný kotúč odstráňte opačným postupom.



Zapnutie a vypnutie (F)

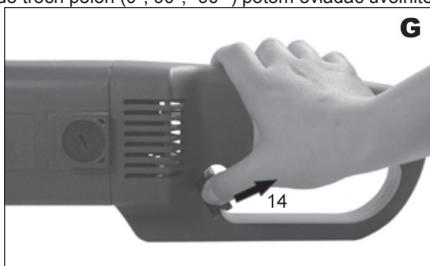
Brúsku spusťte stlačením vypínača (1) a poistného tlačidla (12).

Brúsku vypnete uvoľnením vypínača (1)

**F**

Použitie otočnej rukoväte (G)

Brúška je vybavená otočnou rukoväťou. Potiahnite ovládač otočenia rukoväte (14) von a môžete ju otočiť do troch polôh (0° , 90° , -90°) potom ovládač uvoľnite.

**G**

Tipy pre prácu

! Vždy počkajte kým sa kotúč po zapnutí nedostane do plných obrátkov, predtým ako začnete pracovať.

! Dávajte si pozor aby sa kábel brúsky nedostal do prílišnej blízkosti brúsneho kotúča a nedošlo k jeho poškodeniu.

! Pri zapínaní alebo vypínaní prístroja dbajte na to aby bol brúsny kotúč vždy mimo opracovávaného materiálu.

! Pri práci dodržiavajte pracovné prestávky, zabezpečte si tak dlhšiu životnosť Vášho pracovného náradia.

Vaša uhlová brúška sa dá použiť na rezanie kovov, napr. na odstránenie hlavy skrutky a taktiež na čistenie/pripravu povrchov, napr. pred a po zváraní.

Rôzne typy kotúčov umožňujú brúske, aby splnila rôzne požiadavky. Zvyčajne môžete kotúče použiť na mäkkú ocel, nehrdzavejúcu ocel, kameň a tehlu. Kotúče impregnované diamantmi môžete použiť na veľmi tvrdé materiály.

Ak brúsku používate na veľmi mäkké materiály, ako je napr. hliník, kotúč sa skoro zanesie a musíte ho vymeniť.

Ak režete otvory, uistite sa, že kotúč je zarovnaný s otvorom. Skrútenie kotúča môže spôsobiť jeho zničenie.

Ak režete iba tenkú vrstvu, podložte materiál, pretože pri hlbšom vniknutí sa zvyšuje nebezpečenstvo poškodenia.

Pri rezaní kameňa alebo tehly vám odporúčame použiť odsávač prachu.

Brúsenie nahrubo:

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov pri brúsení nahrubo držte brúsny kotúč v uhlе medzi 15° a 20° k povrchu obrobku a pohybujte ním po obrobku rovnomerne dopredu a späť.

Rozrezávanie:

Pokiaľ používate ručnú brúšku k rozrezávaniu, vyhnite sa jej naklápaniu v rovine rezu. Rozbrusovací kotúč musí mať bezchybnú reznú hranu. Pre rezanie tvrdého kameňa je najvhodnejší diamantový kotúč.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vytiahnite prívodný kábel náradia zo zásuvky.

Vaše zariadenie nepotrebuje žiadne dodatočné mazanie alebo údržbu. Nie sú v ňom žiadne vami opravitelné časti.

Nikdy nepoužívajte vodu alebo chemické čistidlá na čistenie väčšo zariadenia. Utierajte ho suchou tkaničou.

Udržujte rámy ventilátorov motora čisté.

Ak zbadáte slabé iskry v rámcu ventilátor, je to normálne a nepoškodí to vaše zariadenie. Pri enormnom zvýšení iskrenia sa jedná o závadu.

Nikdy nečistite žiadnu časť prístroja tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Kontrola a výmena uhlíkov (H)

Uhlíky sa musia pravidelne kontrolovať. Prevádzkou náradia dochádza k ich postupnému opotrebovaniu.

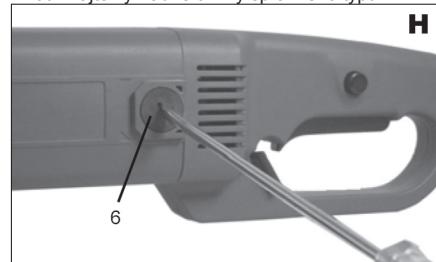
Odmontujte držiaky uhlíkov a výčistite uhlíky.

V prípade opotrebovania vymeňte obidva uhlíky súčasne.

Namontujte držiaky uhlíkov .

Po vložení nových uhlíkov nechajte náradie bežať 5 min naprázdno.

! Používajte výhradne uhlíky správneho typu.

**H**

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou.

Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkostou.

Riešenie problémov

Napriek tomu, že vaša uhlová brúška je veľmi jednoduchá na obsluhu, ak máte nejaké problémy, skon-

trolujte nasledovné:

1. Ak vaša uhlová brúška nepracuje, skontrolujte zásuvku.
2. Ak sa kotúč v brúške chveje alebo vibruje, skontrolujte, či je vonkajšia obruba pevná a skontrolujte, či je kotúč správne umiestnený .
3. Ak zbadáte nejaký znak, že je kotúč poškodený, ne-používajte ho, pretože poškodený kotúč by sa mohol rozpadnúť. Vyberte ho a vymenite za nový. Staré kotúče odstraňujte rozumne.
4. Ak pracujete na hliníkovom alebo na podobne mäkkej zlatine, kotúč sa čoskoro zanesie a nebude efektívne brúsiť.
5. Ak je chyba neodstrániteľná, vráťte nástroj autorizovanému zástupcovi alebo servisnému zástupcovi na opravu.

Preťaženie

Preťaženie spôsobí poškodenie motora vašej uhlovej brúsky. Môže sa tak stať, ak vašu uhlovú brúšku vystavíte nadmernému zaťaženiu na dlhší čas.

Za žiadnych okolností nevyvíjajte na brúšku veľký tlak, aby ste si urýchli prácu.

Ak na brúšne disky vyvívajte menší tlak, pracujú efektívnejšie a vy sa vyhnete pádu väčšo zariadenia v rýchlosťi.

Ak sa brúška príliš zohreje, nechajte ju pracovať bez zaťaženia 2 – 3 minúty, kým nevychladne na normálnu prevádzkovú teplotu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupné napätie	230 V
Vstupný kmitočet	50 Hz
Príkon	2000W
Otáčky naprázdno	6000 min-1
Priemer kotúča	230 mm
Závit vretena	M14
Váha	4,5 kg
Trieda ochrany	□ / II.

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745:

LpA (akustický tlak) 89,2 dB (A) Kpa=3
LWA (akustický výkon) 100,2 dB (A) Kwa=3

Učiňte zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu
Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa EN 60745:

15,999 m/s² K=1,5

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže lísiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť volby používaneho príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukoväti, použitie

antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otriasov, používajte ostré dláta, vŕtky a nože.

Náradie udržujte v súlade s týmto pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C.

Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viaceru dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA **SPRACOVANIE ODPADU**



Elektronáradije, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opäťovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradije do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2002/96/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradije odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradija. Taktôto odovzdané elektronáradije bude zhromaždené, rozrobene a dodané k opäťovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobné číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHHH , kde CCCC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

Asist®

Asist®

ES PREHLÁSENIE O ZHODE

My, dovozca

(podľa Zákona č. 22/1997, § 2, odst. e)

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR

IČO 25632833

prehlasujeme, že výrobok

AE3U200D

Uhlová brúška

Typ:

Názov:

Technické parametre

Hodnoty napájania	230V~50Hz
Príkon	2000W
Otáčky bez záťaže	6000min ⁻¹
Priemer kotúča	230 mm

splňuje všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich predpisov Európskej únie:

EC Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

EC Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC

EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

Testovanie výrobku a ES preskúšanie typu vykonala autorizovaná firma:

Intertek Testing Services Hangzhou, 16 No. 1 Ave, Xiasha EDD, Hangzhou 310018, China

Vlastnosti a technické špecifikácie výrobku odpovedajú nasledujúcim normám Európskej únie :

EN 60745-1

EN 60745-2-3

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Výrobok spĺňa požiadavky podľa smernice RoHS (2011/65/EU)

Osoba poverená kompletáciou technickéj dokumentácie:

Alexandr Herda, general manager

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR

Datum: 2013-07-01

Alexandr Herda, general manager

Praha, 2013-07-01

Preklad originálneho ES PREHLÁSENIA O ZHODE

H**AE3U200D - SAROKCSISZOLÓ 2000W****Általános biztonsági utasítások****A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg ésőrizze meg.**

Figyelemzéssel! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a túz keletkezése veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelben keresztül), de az akumulátorból táplált szerszámokat (kábel nélkül).

Örizze meg a figyelmezettséket és utasításokat a jövőbeni használathoz.

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzés területét tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendeltséges és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozó. Rakja el a szerszámokat, amelyeket éppen nem használ.

b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszéllyel állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szírakozó keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyulladását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne fejenek hozzá a szerszámhoz.

c) Az elektromos szerszámok használatakor, akadályozzák meg az illetéktelen személyek fölött a gyerekek bejárását a munkavégzési területről. Ha zavarva vannak a munka közben, elveszthetik a kontrollt a munkatevékenység felé. Semmi esetben se hagyja az elektromos szerszámokat felügyelni nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzésre

a) Elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzattal. Soha semmilyen körülönbség között ne hajtsan végre módosításokat az elektromos kábelen. Olyan szerszám, melynek elektromos csatlakozói védőkeresztekkel van ellátva, soha sem használjunk elosztót, sem egyéb adaptert. A sértés miatt a hálózati csatlakozók és a megfelelő csatlakozók az elektromos áram által okozott sérülések veszélyét. A sértést vagy összefüggő hibákat tövölítik az elektromos áram által okozott sérülések veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, ezt céreljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.

b) Övakodjanak a testrézek érintkezésétől a földelt területeit, például a csővonalak, központi föltöltések, gázszűrők és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésében áll a földdel.

c) Az elektromos szerszámokat ne legye ki a szőr, a pára vagy víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sehol nyilván vizes készél. Soha mosolyfájván állt vagy ne mártás be víz alá az elektromos szerszámokat.

d) Sose használja az elektromos kábelt más célokra, mint ami a rendeltehető. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat, az elektromos kábelükkel át. Soha, a kábelon keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzatból. A csatlakozódról ne húzzák a kábelnél fogva. Ügyeljünk, hogy az elektromos csatlakozódról ne sértések meg, éles, sem toro tárgyal.

e) Az elektromos szerszámokat kizárolják váltárommal való működésre voltak kivájtak. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszámra lévő címkinél feltüntetett adatokkal.

f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, nélan leesett vagy másképpen van megsérülve.

g) Hosszabbító kábel használata esetén minden ellenőrizze, hogy annak műszaki paramtereinek megfelelőek-e a szerszám ismertető címkeinél feltüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábelet, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszabbítók dobok használata esetén tekercse le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerszámot nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor használja azt, ha a 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van bekkötve. (RCD/ Vdeelemmel ellátott áramkörök használata csökkeni az áramütés veszélyét.)

i) Az elektromos kézi szerszámot kizárolják a megmaradás kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszám rejtelhet vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyelvi biztonsága

a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyelemmel, da a végzet, tevékenységre, amit éppen végrehajtanak. Öszponthassanak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha frádák, bájtószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt vannak. Egy pillantári figyelmelenség az elektromos szerszámok használatakor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használatakor ne egynek, ha ne igyának és ne dohányozzanak.

b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket, amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a respirátor, biztonsági lábbel, csúcszásgátló, talpasztál, fejvédő vagy hallásvédő, a munkatételekhez való alkalmazáshoz csökkenik a személyek sérülések veszélyét.

c) Övakodjanak a nem szándékatos elektromos szerszámok beindításáról. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtjai az ujjukat. A hálózatba való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsolt a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melynekbe-be-, kikapcsolóján rajtjai az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolójuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozával.

d) A szerszámok bekapszolása előtt távolsára el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig engedélyül és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahol biztosan elér. Sose becsülje túl az erjet és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.

f) Öltözökönjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavézéskor, ne hordjon bő öltözéket és ékszerköt. Ügyeljen arra, hogy az Ön haja, ruhája, kesztyűje vagy más tesztresze ne kerüljön közvetlen közelébe az elektromos szerszámok rotációs vagy felforrósodott részeihez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porszívóhoz. Ha a berendezés rendezékes porszívó vagy porfelfogó csatlakozóval, gyöződjön meg arról, hogy a porszívó berendezés megfelel van-e csatlakoztatva, ill. használva. Ilyen berendezés használata megtagadja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkaadó ne járjon rögzítse. A megmunkáládon munkadarab rögzítése használáson attasztás szürlítő vagy satató.

i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábel-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) A berendezést nem kezelheti olyan személyek (gyerekek, bátyérök) akiok szükségekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonakodó tudásuk, csak abban az esetben, hogy a megfelelő felügyelet biztosította, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges, utasításokat a biztonságukért felelő személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszassanak.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előfordult probléma, tisztítás vagy karbantartás tisztítás vagy karbantartás előt, ill. minden áttervezés esetén vagy használatakor kívül minden kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy bűzt bocsát ki, azonnal fejezte be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszámban van vele dolgozva amelyre terveztek. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolával. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítana a beállításait, tartozékaival cserélje velük karbantartásával. Ez az intézkedés korlátozza a vételüteményt beindítás veszélyét.

f) A használaton kívül elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amiben nem tudnak hozzájárni sem gyerekek, sem illetékben személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók, kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem történő sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerszámokat tartsák ellenes és lisztnál. A helyesen karbantartott és kiélesített szerszámok megkönylik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely tudnák hozzájárni sem gyerekek, sem illetékben személyek. A szerszámokat a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

i) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgékosságát. Ellenőrizze, hogy nem történő sérülés a szerszámok burkolata, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítás be a javítást. Sok baleset okozására az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

j) A vágó szerszámokat tartsák ellenes és lisztnál. A helyesen karbantartott és kiélesített szerszámok megkönylik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely tudnák hozzájárni sem gyerekek, sem illetékben személyek. A szerszámokat a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

k) A hálózatban használatakor a szerszámokat a kábelről tölti a hálózatba való akkumulátor helyezésével. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre sebeket és tizedet idézhet elő.

l) Csatlakoztassa a szerszámokat a hálózatra. A szerszámokat a hálózatra csatlakoztassa a hálózatba való kapcsolás előtt. Ill. tizedet idézhet elő.

m) Ha az akkumulátor használatakor kívül van tárolják elkulonítsve a fémtárgyat, mint például a kapszolók, szorítók, kúlcsozók, csavarok vagy más apró fémtárgyakat amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, egési sebeket és tizedet idézhet elő.

n) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

o) Csatlakoztassa a szerszámokat a hálózatra. A szerszámokat a hálózatra csatlakoztassa a hálózatba való kapcsolás előtt. Ill. tizedet idézhet elő.

p) Ha az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

q) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

r) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

s) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

t) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

u) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

v) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

w) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

x) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

y) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

z) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

aa) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

bb) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

cc) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

dd) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ee) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ff) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

gg) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

hh) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ii) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

jj) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

kk) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ll) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

mm) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

nn) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

oo) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

pp) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

qq) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

rr) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ss) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

tt) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

uu) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

vv) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ww) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

xx) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

yy) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

zz) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

aa) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

bb) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

cc) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

dd) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ee) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ff) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

gg) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

hh) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ii) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

jj) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

kk) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

ll) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

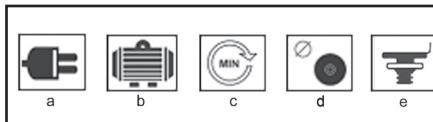
mm) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

nn) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

oo) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

pp) Az akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz. Más akkumulátorról hagyja el a szerszámot, amely előírt az adott szerszámhoz.

- b) Bemenő teljesítmény
- c) Fordulatszám üresjáraton
- d) A csiszoló- / daraboló tárcsa átmérője
- e) Orsómenet



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárolag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

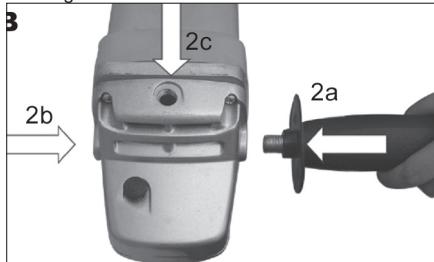
A gyártó és az importör nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közt megegyezés tárgya.

Az oldalfogantyú felhelyezése (B)

A mellékelt oldalfogantyút (2) három helyzetbe lehetséges felfogatni.

Jobbkezes felhasználónak a 2a helyzet, a balkezesnek a 2b, és a vágókorong használatához a 2c helyzet felel meg...

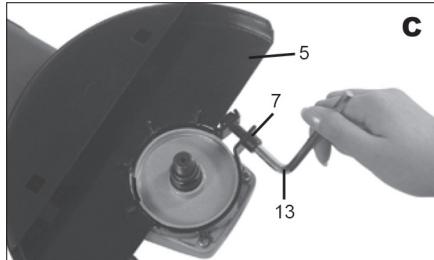


A védőburkolat felerősítése és levétele (C)

Imbuszkulcs (13) segítségével lazítsuk meg a fedél tartócsíptetőjének csavarját (7). Erősítük fel a védőfedeleket (5) a (C) ábra alapján, majd szilárdan húzzuk meg a csavart.

A védőburkolat levétele a fenti lépéssor ellentétes irányú alkalmazásával lehetőleges.

! Soha ne használja a csiszológépet védőburkolat nélkül.



A csiszolókorong felerősítése és levétele (D,E)

! A csiszolókorong felhelyezését vagy levételét megelőzően minden húzza ki a csatlakozókábelt a csatlakozóaljrból.

Helyezze védőburkolattal felfelé a csiszolókat az asztalra.

Erősítük fel a védőfedeleket (5) a fenn leírt utasítások alapján.

Helyezze az orsóra (4) az alátétet (8).

Helyezze az alátétre a csiszolókorongot.

Csavarja az orsóra a meghúzó anyát (10).

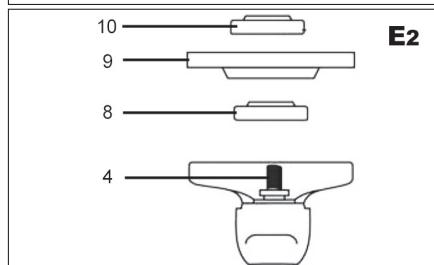
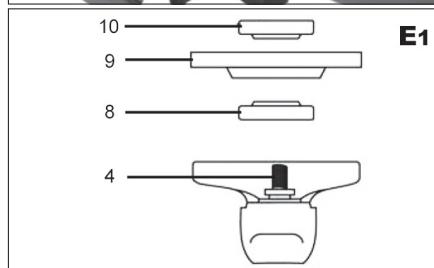
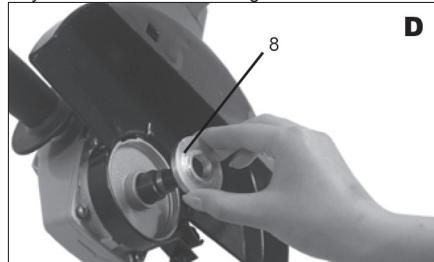
Nyomja meg a korongrögítő gombot (3) és a mellékelt kulccsal (11) erősen húzza meg a meghúzó anyát (10). Csiszolótárcsa használata esetén húzzuk meg a rögzítő csavart (10) a vezérműlávánnyal lefelé (E1). Daraboló tárcsa használata esetén húzzuk meg a rögzítő csavart (10) a vezérműlávánnyal felfelé (E2).

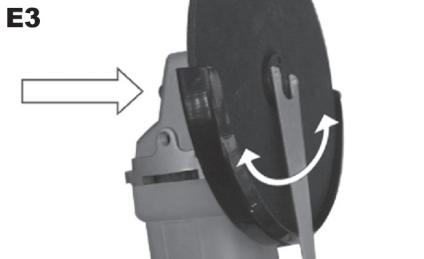
! A csiszoló lap cseréjénél a fixáló gombot (3) kizárolag álló helyzetben nyomja le.

A biztosító gombot (3) addig kell tartania, ameddig a lapot ki nem cseréli.

Engedje el a korongrögítő gombot.

A csiszolókorong levétele a fenti lépéssor ellentétes irányú alkalmazásával lehetőleges.

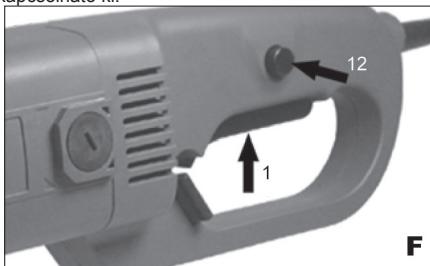




Bekapcsolás és kikapcsolás (F)

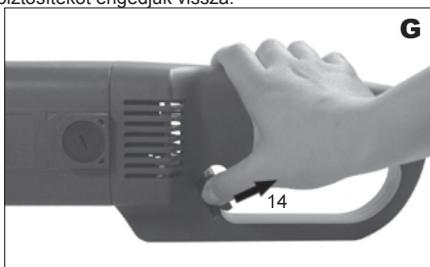
A csiszológép a biztosítógomb (12) és a főkapcsoló lenyomásával kapcsolható be (1).

A csiszológép a főkapcsoló (1) elengedésével kapcsolható ki.



A forgó markolat (G) használata

A köszörű forgó markolattal van ellátva. Húzzuk ki a markolat elfordítójának biztosítékát (14), a markolatot elfordíthatjuk három helyzetbe (0, 90, -90), majd a biztosítékot engedjük vissza.



Működtetési útmutatók a fűrész használához

! Bekapcsolás után mindenkor meg a teljes fordulatszám elérését, mielőtt megkezdjük a munkát.

! Ügyeljünk, hogy a csiszoló kábele ne kerüljön túlságosan közel a tárcsához, nehogy megsérüljön.

! A berendezés be- és kikapcsolása során mindenkor ügyeljünk arra, hogy a tárcsa a megmunkált anyagon kívül legyen.

! A munka során tartsunk munkapihenőt, így biztosítatjuk a munkaszerszám hosszabb élettartamát.

A sarokcsiszoló használható fémek vágására, pl. csavar fejének eltávolítására, továbbá felületek tisztítására/előkészítésére, pl. hegesztés előtt és után.

Különböző csiszoló korongok lehetővé teszik a sarokcsiszoló sokréti használatát. Rendszerint lágyacélra, rozsdamentes acélra, kőre és téglára használható korongok állnak rendelkezésre. A gyémánttal impregnált korongot különösen kemény anyagok vágására használjuk.

Ha nagyon lágy anyagok vágására használjuk a sarokcsiszolót, mint pl. az alumínium, a korong hamar berakódik és szükséges kicserélni.

Ha nyílásokat óhajtunk vágni, bizonyosodjunk meg, hogy a korong szintben van a nyílással. A korong csavarodása törikre teheti ezt. Ha csak vékony réteget vágunk, támasszuk alá a munkadarabot, mivel mélyebb behatolás esetén növekszik a sérülés veszélye.

Kő, vagy téglá vágása esetén ajánljuk a porelsvíz használatát.

Köszörülés

A köszörülésnél a legjobb hatásfokot akkor éri el, ha a korong és az anyag közötti dölésszög 15°-os 20° között van, és a megmunkálás irányára előre és hátra.

Vágás

Ügyeljen, arra, hogy a készüléket állandó helyzetben tartja, a vágó lap nem lehet hibás! Kővágásra gyémántbetétes korongot használjon.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás és karbantartás előtt mindenkor húzza ki a készülék hálózati kábélét a dugaszborról.

A készülék nem igényel utólagos kenést vagy karbantartást. Nem tartalmaz semmilyen Ön által megjavítható alkatrészt.

A készülék tisztítására soha ne használjon vizet vagy kémiai tisztítószereket. Törölje meg tisztá ronggyal.

A motor ventilátorainak rácsait tartsa tiszta.

Ha a ventilátor rácsán enye szikrázást észlel, ez szokványos dolog, amely nem árt a készüléknak. A szikrázás jelentős megnövekedése esetén meghibásodásról van szó.

Soha ne tisztítja a készülék egyik részét sem kemény, éles vagy érdes tárgyal.

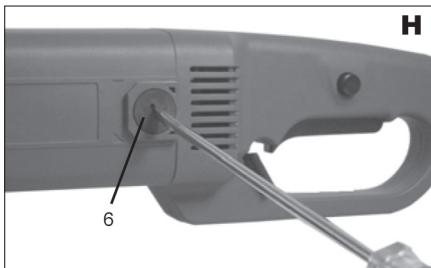
A szénkefék ellenőrzése és cseréje (H)

A szénkefék rendszeres ellenőrzésére van szükség. Vegye le a szénkefetartókat és tisztítja meg a szénkefeket. Elkopás esetén mindenkor szénkefét egyszerre cserélje ki.

Rögzítse vissza a szénkefetartókat.

Új szénkefék behelyezése esetén hagyja a gépet mintegy 5 percig terhelés nélkül, szabadon futni.

! Kizárolag megfelelő típusú szénkefeket használjon



Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

A szerszámokat ne tárolja olyan helyszégen ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

Halehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

Nehézségek megoldása

Annak ellenére, hogy a sarokcsiszoló nagyon egyszerű, ha az üzemelése során probléma adódik, ellenőrizzük a következőket:

1. Ha a sarokcsiszoló nem működik, ellenőrizzük a hálózati csatlakozót.
2. Ha a sarokcsiszoló korongja remeg, vagy vibrál, ellenőrizzük, hogy szilárd-e a külső perem, és ellenőrizzük, hogy a korong rendesen van felhelyezve.
3. Ha azt tapasztaljuk, hogy a korong bármilyen módon sérült, tovább ne használjuk, mivel a korong szétválhat. Távolítsuk el és cseréljük ki a korongot újra. A régi korongokat körültekintően távolítsuk el.
4. Ha alumíniummal, vagy egyéb hasonlóan puha anyaggal dolgozunk, a korong gyorsan berakódik, és nem fog hatásosan csiszolni.
5. Ha elhárítatlan hiba következik be, a szerszámot javításra szállítsuk vissza az autorizált képviselethöz, vagy márkaszervizbe.

Túlterhelés

A sarokcsiszoló túlterhelése a motor megrongálásához vezet. Ez megtörténhet, ha a sarokcsiszolót hosszabb ideig túlterhelésnek tesszük ki.

Semmilyen körülmenyek között ne nyomjuk a csiszolót túl nagy erővel, hogy meggyorsítsuk a munkánkat.

Ha a csiszolókorongra kisebb nyomást gyakorolunk, ezek hatásosabban működnek és egyben elkerülhetjük gyors elhasználódásukat.

Ha a sarokcsiszoló túlmelegedik, hagyjuk 2 – 3 percig szabadon futni, miíg ki nem hű rendes üzemi hőmérsékletre.

TECHNIKAI ADATOK

Bemenő feszültség	230 V
Bemenő fordulatszám	50 Hz
Bemenő teljesítmény	2000W
Üresjáratú fordulatszám	6000 min ⁻¹
Korongátmérő	230 mm
Örsömenet	M14
Tömeg	4,5 kg
A védelem osztálya	□ / II.

EN 60745 szerint mért hangnyomásszint :
 LpA (hangnyomás) 89,2 dB (A) KpA=3
 LWA (hangteljesítmény) 100,2 dB (A) KwA=3

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !

Ha az akusztikus nyomás meghaladja a 80 dB (A) szintet, minden használjon fülvédőt

EN 60745 szerint mért effektív gyorsulás
 15,999 m/s² K=1,5

FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatakor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtaja. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség biztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett céllal és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása.

Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bízsergés szindrómáját válthatja ki.

FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemelési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemelési időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fűröt és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetlik).

A szerszám redszeres használatakor invesztáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát töb napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékeit és csomagolását, kérjük, adjá át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási

hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv (2002/96/EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból. A gyártási szám formátuma

AAAA-CCCC-DD-HHHHH

ahol CCCC a gyártási év és a DD a gyártási hónap.

Asist®

Asist®

ES MEGEGYEZÉSI NYILATKOZAT

My, forgalmazó

(törvény alapján no. 22/1997, § 2, bekezdés. e)

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR
IČO 25632833

Kijelentjük, hogy a gyártmány

AE3U200D

SAROKCSISZOLÓ

Tipus:

Megnevezés:

Tehnikai paraméterek:

A hálózat értékei

230V~50Hz

Bemenő teljesítmény

2000W

Üresjáratú fordulatszám

6000min-1

Korongátmérő

230 mm

megfelel az összes Európai vállalat által kiadott követelménynek a következők alapján:

EC Machinery Directive (MD) 2006/42/EC

EC Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC

EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

A gyártmány tesztelését és ES típus ellenőrzését végző autorizált cég:

Intertek Testing Services Hangzhou, 16 No. 1 Ave, Xasha EDD, Hangzhou 310018, China

A gyártmány tulajdonságai és technikai specifikumai a következő EU normáknak felel meg:

EN 60745-1

EN 60745-2-3

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

A termék megfelel a RoHS (2011/65/EU) előírásainak.

Személy, mely a technikai dokumentáció összegzésével van megbízva:

Alexandr Herda, vezérigazgató

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623, Praha 9, ČR

Dátum: 2013-07-01

Alexandre Herda, vezérigazgató

Praha, 2013-07-01

Az eredeti ES MEGEGYEZÉSI NYILATKOZAT fordítás

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. 24 měsíců záruku od data prodeje. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na věci poškozené opotřebením nebo nesprávnou manipulací v rozporu s návodem k použití. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje.
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadních - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí - hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmírkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neoborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a pírozeným opotřebením. Záruka se také nevztahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozce ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neoborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítka prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Doporučujeme nářadí zaslat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopí). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zaslávejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráněte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamací uplatnět u prodejcu, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravné.
10. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovananého výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, bude oprava provedena na náklady majitele výrobku, a to pouze v případě pokud o ni požádá.



11. Společnost WETRA-XT, ČR s.r.o. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonní záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonní záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupe výrobku, typové označení a seriové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní tz. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.

Výrobek:

Typ:	Seriové číslo:
Razítka a podpis:	Datum prodeje:

Záznamy opravny:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list.

Vyrobeno pro **Wetra group** v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

**Wetra - XT, servis nářadí ASIST
Areál Moravolen
Janáčkova 760/4
790 01 Jeseník**

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na veci poškodené opotrebovaním alebo nesprávnou manipuláciou v rozpore s návodom na použitie. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja.
2. Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybnych - poškodených časťí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce – hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa nevzťahuje na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením.
5. Záruka sa tak tiež nevzťahuje na poškodenia z dôvodu iného použitia výrobku, než na aký je určený.
6. Dovozca ani predajca nezdovodňujú za škody spôsobené neodbornými zaobchádzaniami a obsluhou s týmto výrobkom.
7. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, typové označenie výrobku, číslo série, razítko predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu čo najskoršieho vybavenia reklamácie a jednoduchej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záruční list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
8. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (prípadne kópiu dokladu). Z vyššie uvedených dôvodov doporučujeme priložiť vyplnený záruční list.
9. Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôsobený na veľkosť a tvar výrobku) zabrániť tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
10. Reklamáciu uplatňujte u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
11. Záručná doba sa predĺžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
12. Pokial bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola zpôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude tým pádom zamietnutá, bude oprava prevedená na náklady majiteľa výrobku, a to iba v prípade ak o to požiadate.



13. Spoločnosť WETRA-XT, SR s.r.o. ponúka zákazníkom možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. K získaniu nároku na túto predĺženosť záruky nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledujúce podmienky:
 - a) Pred vypršaním zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prehliadnúť v autorizovanom servise. Pline funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov do 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) Pri tejto predĺženej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa prekázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedené dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové číslo výrobku. Súčasne zo záručného listu je nutné predložiť originál dokladu o zakúpení výrobku.
 - c) Pline funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletne tz. včítane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po prevedení servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženosť záruky o jeden rok.
 - e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaistuje výrobca na náklady zákazníka.

Výrobok:

Typ:	Sériové číslo:
Razítko a podpis:	Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Bez predloženia dokladu o zakúpení výrobku, nebude na prípadné reklamácie braný zretel!

Vyrobené pre **WETRA-XT Group** v P.R.C..

Zberné miesto pozáručného servisu, dovozca::

**WETRA – XT, SR s.r.o.
Nám. A. Hlinku 36/9
017 01 Považská Bystrica**

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkkaljú termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellenétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek törlesztés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importör nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek között, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károkra, amelyeket szakszerűtlen használattal, vagy túlerhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatról származó sérülésre.
5. Sem az importör, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonnyalatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonnyalon szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszáma, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása.
7. A reklamáció lehető leggyorsabban intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
8. A szerszámokat garanciális javításra, együtty a rendesen kitöltött beszerzési bizonnyalattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelní a garanciális levelezést is. A termékkel kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggyójtjuk a sérülését a szállítás folyamán.
9. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodás a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.



11. A WETRA-XT, HU KFT. társaság Ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéshez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejárta előtt szakszervizben átnézettel a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevelek eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonnyalat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes terméket tisztán és kompletta állapotban, azaz az összes alkatrésszel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervizben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terheli.

Temék:

Tipus:	Sorozatszám:
Bélyegző és aláírás:	Eladás dátuma:

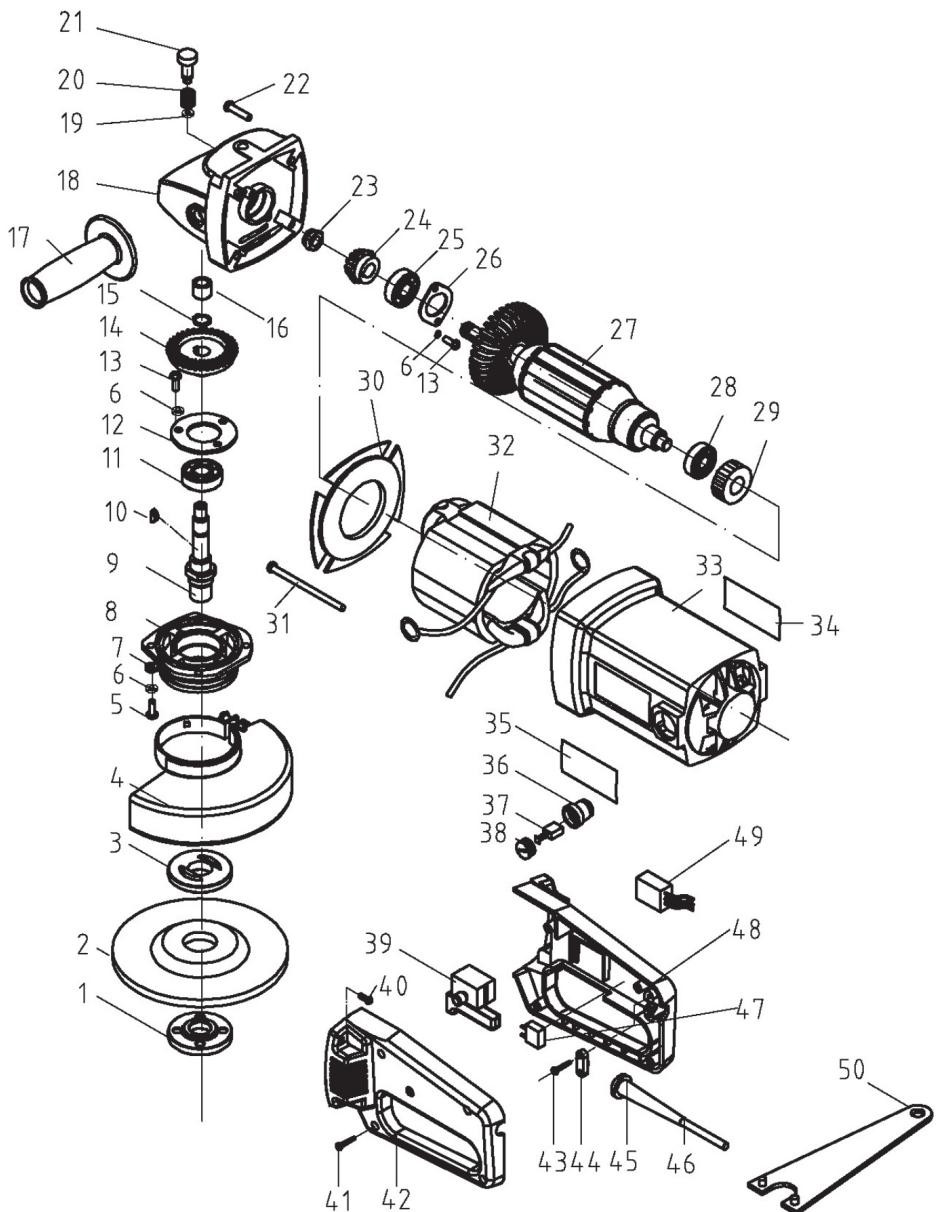
Szervis bejegyzése:

A beszerzési bizonnyal benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!
A **WETRA-XT Group** részére gyártva P.R.C.-ben.

A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importör:

**Wetra-XT, HU Kft.,
Ipari park északi terület Pf.: 62
2330 Dunaharaszt**

CZ- Seznam částí		SK- Zoznam časti	H- Reszek jegyzéke
no.	Název	Názov	Elnevezés
1	Utahovací matice	Utáhovacia matica	Rögzítő anyacsavar
2	Kotouč	Kotúč	Korong
3	Vnější příruba	Vnútorná príruba	Belső perem
4	Ochranný kryt	Ochranný kryt	Védőpajzs
5	Šroub	Skrutka	Csavar
6	Podložka	Podložka	Alátét
7	Podložka	Podložka	Alátét
8	Vymezovací vložka	Vymedzovacia vložka	Távtartó alátét
9	Vřeteno	Vreteno	Orsó
10	Klín	Klin	Ék
11	Ložisko	Ložisko	Csapágy
12	Objímka ložiska	Objímka ložiska	Csapágyfoglalat
13	Šroub	Skrutka	Csavar
14	Ozubené kolo	Ozubené koleso	Fogaskerék
15	Rozpěrný pojistný kroužek	Rozperný poistný krúžok	Feszítő biztosító karika
16	Ložisko	Ložisko	Csapágy
17	Postranní rukojet'	Bočná rukoväť	Oldalsó markolat
18	Kryt	Kryt	Köpeny
19	Rozpěrný pojistný kroužek	Rozperný poistný krúžok	Feszítő biztosító karika
20	Pružina	Pružina	Rugó
21	Uzávér vřetena	Uzáver vretena	Az orsó zárja
22	Šroub	Skrutka	Csavar
23	Matice	Matica	Csavar
24	Ozubené kolo	Ozubené koleso	Fogaskerék
25	Ložisko	Ložisko	Csapágy
26	Objímka ložiska	Objímka ložiska	Csapágyfoglalat
27	Rotor	Rotor	Rotor
28	Ložisko	Ložisko	Csapágy
29	Objímka	Objímka	Foglalat
30	Vymezovací vložka	Vymedzovacia vložka	Távtartó alátét
31	Šroub	Skrutka	Csavar
32	Stator	Stator	Sztator
33	Plášť	Plášť	Köpeny
34	Štítek	Štitok	Etichetă
35	Štítek	Štitok	Etichetă
36	Držák uhlíků	Držiač uhlíkov	Kefetartó
37	Uhlíky	Uhlíky	Szénkefe
38	Kryt držáku uhlíků	Kryt držiaka uhlíkov	A kefetartó fedele
39	Vypínač	Výpinač	Kapsoló
40	Šroub	Skrutka	Csavar
41	Šroub	Skrutka	Csavar
42	Rukojet'	Rukoväť	Markolat
43	Šroub	Skrutka	Csavar
44	Svorka kabelu	Svorka kábla	A kábel csíptetője
45	Ochranný prvek kabelu	Ochranný prvok kábla	A kábel védőeleme
46	Přípojny kabel	Pripájaní kábel	Csatlakozkábel
47	Kondenzátor	Kondenzátor	Kondenzátor
48	Rukojet'	Rukoväť	Markolat





www.wetra-xt.com